



1005

para.

1507

PARN. 1/0005

CATECISME

DE LA

DOCTRINA CRISTIANA

COMPOST

PER DO P. GASPAR ESTETE

*y manat reimprimir, ab algunas addi-
cions del Catecisme del P. Geroni
Ripalda. Per lo Ilmo. Sr. D.
Geroni Maria de Torres,
del Consell de S. M.
Bisbe de Lleida.*

Per la uniforme instrucció y ensenyansa
de tots los fiels del seu Bisbat.



AB LLICENCIA 1864.

Lleida. — Imp. de F. Armenteros y Segura.

INTRODUCCIÓ
A LA DOCTRINA CRISTIANA

Tot bon Cristià
es molt obligat,
à tenir devoció,
de tot son cor,
à la santa Creu,
De Jesucrist nostre Deu,
Puig en ella, volgué morir,
per nos redimir,
de la captivitat,
de nostres pecats,
y així de bon grat,
Debem usar,
en senyar y persignar,
fent tres creus.
La primera en la front,
perquens deslliure Deu,
dels mals pensaments.

La segona en la boca,
perquens deslliure Deu,
de las malas paraulas.

La tercera en los pits,
perquens deslliure Deu,
de las malas obras.

Dient així. Per lo senyal de la Santa
Creu ✠ de nostres enemichs: ✠ des-
lliuramos Senyor Deu, nostre: ✠ en
nom del Pare, y del Fill, y del Es-
perit Sant ✠ Amen Jesus.

Las obligaciones del Cristiá.

Luego resém
lo que debem,
lo que la Iglesia.

Romana nos ensenya,
lo que mana creurer;
Credo y Manaments;
oracions y Sacraments;
ben pronunciat,
cregut y obrat,
y diguém aixis:



LO PARE NOSTRE.

Pare nostre que estau en lo Cel
sia santificat lo vostre Sant nom: vin-
guia en nosaltres lo vostre sant reg-
ne: fasses la vostra voluntat, així en
la terra com se fa en lo Cel. Lo nos-
tre pa de cada dia donaunos senyor,
en lo dia de avuy: y perdonaunos las
nostras culpas així com nosaltres per-
donam als nostres deutors: y no per-
metau que nosaltres caigam en la
tentasió ans deslliuranos de qual se-
vol mal. Amen Jesus.

LA AVE MARIA.

Deu vos salve Maria. plena de
gracia: lo Senyor es ab vos: y beney-
ta sou vos entre totas las donas y
beneyt es lo fruit del vostre sant veñ-

tre Jesus. Santa Maria Mare de Deu pregau per nosaltres pecadors, ara y en la hora de la nostra mort. Amen Jesus.

LO CREDO.

Crech en un Deu pare tot poderós Criador del Cel, y de la terra, y en Jesu-crist unich fill de aquell, Senyor nostre: lo cual fouch concebut per obra del Esperit Sant y nasqué de Maria Verge, y patí deball lo poder de Pons Pilat fouch crucificat, mort y sepultat: devallá als inferns: resucitá al tercer dia de entre los morts: sen pujá al cel, seu á la dreta de Deu pare tot poderós: de allí ha de venir á judicar los vius y los morts. Crech en lo Esperit sant, la Santa mare Iglesia católica Romana la comunió dels

Sants la remissió dels pecats, la resurrecció de la carn, la vida perdurable. Amen Jesus

LA SALVE REGINA.

Deu vos salve reyna y mare de misericordia, vida y dulsura, y esperansa nostra, Deu vos salve. A vos cridam los desterrats fills de Eva. A vos suspiram gemint, y plorant en aquesta vall de llágrimas. Eya donchs, senyora abvocada nostra aqueixos ulls vostres misericordiosos graulos senyora, en vés nosaltres. Yaprés de aquest desterro mostraunos á Jesus fruit beneit del vostre san ventre. ¡Oh clementisimal! Oh piadosa! Oh dolsa Verge Maria! pregau per nosaltres Mare Santa de Deu, que siam dignes de les promeses de Jesu-Crist, unich fill vos-

tre, y senyor nostre. Amen Jesus.

LOS MANAMENTS DE LA LLEY DE DEU.

Los Manaments de la Lley de Deu son deu: los tres primers perteneixen á honra y gloria de Deu: y los altres set al profit del próxim.

Lo primer es, amar á Deu sobre todas las cosas.

Lo segon, no jurarás lo sant nom de Deu en vâ.

Lo tercer, santificarás las festas.

Lo cuart honrarás pare y mare.

Lo quint, no matarás.

Lo sisé, no fornicarás.

Lo seté, no furtarás,

Lo vuyte no llevarás falsos testimonis ni mentirás.

Lo nové, no desitjarás la muller de ton próxim.

Lo desé, no codiciarás los bens de ton próxim.

Estos deu manaments se enclouhen en dos, so es, en amar á Deu sobre todas las cosas, y á ton próxim com á tu mateix. Amen. Jesus.

LOS ARTICLES DE LA SANTA FÈ CATÓLICA.

Los Articles de la santa Fè católica son catorse: losset que perteneixen á la divinitat, y los altres set á la santa humanitat de nostre Senyor Jesu-Crist Deu y home verdader.

Los que perteneixen á la divinitat son estos.

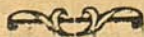
Lo primer, es creurer, en un sol Deu tot poderós.

- Lo segon, creurer que es pare.
Lo tercer, creurer que es fill.
Lo quart creurer que es Esperit Sant.
Lo quint creurer que es Criador.
Lo sisè, creurer que es salvador.
Lo seté, creurer que es glorificador.

Los que perteneixen á la santa humanitat son estos.

- Lo primer, creurer, que nostre Senyor Jesu-Crist en quant home fouch concebut per obra y gracia del Esperit Sant.
Lo segon creurer que nasqué de Maria Verge essent ella Verge ans lo part en lo part y despues del part.
Lo tercer creurer que prengué mort y pasió per salvar à nosaltres pecadors.

- Lo quart, creurer que devallá als inferns y deslliurá las ánimas dels sants pares que estaban esperant lo seu sant adveniment.
Lo quint creurer que resucitá al tercer dia de entre los morts.
Lo sisè creurer sen pujá al Cel, y seu à la dreta de Deu Pare tot poderós.
Lo seté creurer que de allí ha de venir à judicar als vius y als morts: à saber es, als bons y als mals: als bons pera donarlos la gloria, perque guardaren los seus sants Manaments; y als mals pena perdurable, perque nols guardaren.





DECLARACIÓ

DE LA DOCTRINA CRISTIANA

Per preguntas y respuestas.

Pregunto sou cristia?

Respon: si per la gracia de Deu.

P. De qui teniu lo nom de cristia?

R. De Cristo nostre senyor.

P. Que vol dir cristià?

R. Home de Cristo.

P. Que enteneu per home de Cristo?

R. Home que te la fé de Jesu-Crist, que va professà en lo sant baptisme, y está dedicat al seu sant servey.

P. Quin es lo senyal del Cristià?

R. La santa creu.

P. Perque?

R. Perque es figura de Cristo crucificat que en ella nos va redimir.

P. De quantas maneras usa lo Cristià de aquesta senyal?

R. De dos.

P. Quinas son!

R. Senyar y persignar.

P. Que cosa es senyar?

R. Es fer tres creus ab lo dit polse de la ma dreta. la primera en lo front, la segona en la boca y la tercera en los pits, parlant ab Deu nostre senyor.

P. Ensenyaume com?

R. Per lo senyal, de la santa creu de nostres enemichs, deslliuramos, senyor, Deu nostre.

P. Perque os senyau en la front?

R. Perque Deu nos deslliure de las malas obras y desitgs

- P. Que cosa es persignar?
- R. Es fer una creu llarga ab la mà dreta estesa desdel fron fins als pits: y desdel muscle esquerrer fins al dret invocant á la Santissima Trinitat. En nom del Pare y del Fill y del Esperit Sant.
- P. Quant habeu de usar de aquest senyal?
- R. Sempre que comensarem alguna obra ó nos veurem en alguna necessitat ó perill principalment al alçarse del llit, al aixir de casa, al entrar en la Iglesia, ans de menjar y dormir.
- P. Perque tantas vegadas?
- R. Perque en tot temps y lloch nos combater y perseguixen nostres enemichs.
- P. Que enemichs son estos?
- R. Lo dimoni, lo mon, y la carn,

- P. Pues la creu te virtut contra ells?
- R. Si Pare.
- P. De ahont te la creu aqueixa virtut?
- R. De haberlos vensut Cristo en ella ab la sua mort.
- P. Quant adorau la creu com dieu?
- R. Vos adoràm Senyor Jesu-Crist y vos benehim, que per la vostra santa creu redimereu lo mont.

Dvisió de la Doctrina Cristiana.

- Ja habem vist com sou cristiá per lo nom y senyal del cristiá, ara digame: quantas cosas está obligat lo cristiá á saber, quant arribe á tenir us de rahó?
- R. Cuatre.
- P. Quinas son?
- R. Saber lo que ha de creurer, lo

que ha de orar; lo que ha de obrar y lo que ha de rebrer.

P. Com sabrà lo que ha de crearer?

R. Saben lo credo y los artículos de la fè.

P. Com sabrà lo que ha de orar?

R. Sabent lo pare nostre, y demás oracions de la iglesia.

P. Com sabrà lo que ha de obrar?

R. Sabent los manaments de la ley de Deu, los de la iglesia, y las obras de misericordia.

P. Com sabrà lo que ha de rebrer?

R. Sabent los sacraments de la santa Iglesia.



PRIMERA PART

DE LA

DOCTRINA CRISTIANA.

*en que se declara lo Credo, y
Artículos de la fè*

P. En cuant al primer: qui digué lo credo?

R. Los Apostols.

P. Pera que lo digueren?

R. Pera informarnos en la fè.

P. Y vos perquè lo dieu?

R. Pera confesar esta fè, que tenim los cristians.

P. Què cosa es fè?

- R. Creurer lo que no habem vist.
P. Varen veurer naixer à Jesu-
Crist?
R. No pare.
P. Ho creheu?
R. Si pare: que ho crech.
P. Perque ho creheu?
R. Perque Deu nostre senyor així
ho ha revelat, y la santa mare
iglesia ho ensenya.
P. Quinas cosas son, las que teniu,
y creheu com á cristiá?
R. Las que té y creu la santa Mare
iglesia católica romana.
P. Qué cosas son las que vos y ella
creheu?
R. Los articulos de la fé, principal-
ment com se contenen en lo Cre-
do.
P. Que cosa son los articulos de la
fé?

- R. Son los misteris mes principals
de ella.
P. Perque son los articulos de la fé?
R. Pera donar noticia distinta de
Deu nostre senyor, y de Jesu-
Crist Redentor nostre.
P. Qui es Deu nostre senyor?
R. Es una cosa la mas excellent, y
admirable ques pot dir, y pensar:
un senyor infinitament bo, pode-
rós, sabi, just, principi y fi de to-
tas las cosas.
P. La Santissima Trinitat qui es?
R. Es lo mateix Deu, pare, fill, y
esperit sant, tres personas dis-
tintas y un sol Deu verdader.
P. Lo pare es Deu?
R. Si pare.
P. Lo fill es Deu?
R. Si pare.
P. Lo esperit sant es Deu?

- R. Si pare
P. Son tres Deus?
R. No pare sino un sol Deu verdader.
P. Lo pare es lo fill?
R. No pare.
P. Lo esperit sant es lo pare, ú lo fill?
R. No pare.
P. Perqué
R. Perque las personas son distintas en cara que es un sol Deu verdader
P. Perque es Deu tot poderós?
R. Perque ab lo seu sol poder fa tot cuant vol
P. Como es Criador?
R. Perque tot ho ha fet de no res.
P. Coin es Salvador?
R. Perque dona la gracia, y perdona los pecats.

- P. Com es glorificador?
R. Perque dona la gloria à qui persevera en sa gracia.
P. Té Deu figura corporal com nosaltres?
R. No perque es un pur esperit.
P. Quina de las tres divinas personas, se feu home?
R. La segona que es lo fill.
P. Lo pare se feu home?
R. No pare.
P. Pues qui?
R. Solament lo fill, lo qual fet home se diu Jesu-Crist.
P. Pues segons aixó, qui es Jesu-Crist?
R. Es lo fill de Deu viu, que se feu home per redimirnos, y darnos exemple de vida.
P. Que vol dir Jesus?
R. Salvador.

- P. De que nos ha salvat?
R. De nostres pecats y del cautiveri del dimoni.
P. Que vol dir Cristo?
R. Ungit.
P. De que fou ungit?
R. De las gracias, y dons del esperit sant.
P. Cristo senyor nostre com fou concebit y nasqué de Maria Verge?
R. Obrantho Deu, sobrenatural, y milagrosament.
P. La sua mare visqué sempre Verge?
R. Si pare, perpetuament.
P. Perqué volgué morir mort de creu?
R. Pera d'alliuramos del peccat de la mort.
P. Que enteneu per lo infern, ahont baixà Cristo senyor nostre despues de mort?

- R. No lo lloch dels condemnats sino los llims, ahont estaban los justos.
P. Com hi baixà?
R. Ab la ànima unida á la divinitat.
P. Lo seu cos com quedà?
R. Unit ab la mateixa divinitat.
P. Com resucità al tercer dia?
R. Tornant á juntar lo seu cos á la sua ànima gloriosa pera may mes morir.
P. Com se pujà al cel?
R. Ab sa propia virtut.
P. Que vol dir: estar asentat á la dreta de Deu Pare?
R. Tenir igual gloria que ell en cuant Deu, y major que ningun altre en cuant home.
P. Quant vindrà á judicar los vius y los morts.

- R. A la fi del mon.
- P. Y allavors han de resucitar tots los morts?
- R. Si pare ab los mateixos cosos y ànimas que tingueren.
- P. Que creheu cuant diheu crech la comunió dels sants?
- R. Que los fiels tenen part en los bens espirituals dels altres, com á membres de un mateix cos que es la Iglesia.
- P. Que es la Iglesia ?
- R. Es la congregació dels fiels cristians lo cap dels ouals es lo Papa.
- P. Que es lo Papa?
- R. Es lo sumo Pontífice de Roma, Vicari de Cristo en la terra, á qui tots estam obligats á obeir.
- P. Que vol dir la remisió dels pecats?
- R. Que en la iglesia hi ha potestat

- pera perdonar los pecats per molts, y enormes que sien.
- P. Que vol dir la vida perdurable?
- R. Que despues de esta vida sen segueis una altra eterna ó be de pena, ó de gloria.
- P. Qui va al purgatori?
- R. Las ànimas dels justos, que no han acabat de satisfacer per sas culpas.
- P. A mes del credo, y articles creheu en altrás cosas?
- R. Si pare: tot lo que está en la Sagrada Scriptura, y cuant Deu te revelat à la Iglesia.
- P. Que cosas son estas?
- R. Asó no mo pregunteu á mi que so un ignorant. Doctors té la santa mare Iglesia que ho sabrán respondre.
- M. Bè dieu; que als Doctors toca,

y no á vosaltres donar rahó per extens de las cosas de la fé á vosaltres os basta donarla dels artículos, com se contenen en lo Credo.



SEGONA PART

de la

Doctrina Cristiana.

en la que se declara lo que se ha de orar, y les oracions de la Santa Mare Iglesia

Já habem vist com sabeu los que habem de creurer, que es lo primer: anem al segon que es lo que ha-

hem de demanar; digau qui ha fet lo Pare nostre?

R. Jesucrist.

P. Pera qué?

R. Pera ensenyarnos de orar.

P. Què cosa es orar?

R. Es alsar lo cor á Deu y demanarli favors.

P. Quant dieu lo pare nostre ab qui parlau?

R. Ab Deu nostre Senyor.

P. Ahont està Deu nostre Senyor?

R. En tot lloch, especialment en los cels, y en lo Santisim Sacrament del Altar.

R. Quina de las oracions es la millor?

R. Lo pare nostre.

P. Perque?

R. Perque lo bá dir Cristo ab su propia boca, á pètió dels Apostols.

- P. Y perquè mes?
R. Perque tè set peticions, fundadas en tota caritat.
P. Cuales son?
R. La primera es: *Santificat lo vostre sant nom.*
P. Que demanau en esta petició?
R. Que lo nom de Deu, sia conegut y honrat per tot lo mon.
P. Quina es la segona?
R. *Vinga en nosaltres lo vostre sant regne.*
P. Qué demanau en esta petició?
R. Que regne Déu en nostras ànimas per gracia, aqui en la terra y despues nos done la gloria.
P. Quina es la tercera?
R. *Fases la vostra voluntat aixi en la terra com se fa en lo cel.*
P. Que demana en esta petició?
R. Que fasàm la voluntad de Deu

- los que estam en la terra, aixi com la fan los Benabenturats en lo Cel.
P. Quina es la quarta?
R. *Lo nostre pa de cada dia donamos Senyor en lo dia de avuy.*
P. Que demanau en esta petició?
R. Quens done Deu lo manteniment convenient per lo cos, lo esperitual de la gracia, y los Sacraments per la ànima.
P. Quina es la quinta?
R. *Perdonaunos las nostras culpas, aixi com nosaltres perdonam als nostres deutors.*
P. Que demanau en esta petició?
R. Quens perdone Deu nostres pecats aixi com nosaltres habem perdonat al que nos han agrabiat ó fet algun mal.
P. Quina es la sexta?

- R. *Y no permetau que nossaltes caigam en la tentació.*
- P. Que demanau en esta petició?
- R. Que no nos deixe caurer, ni consentir en los mals pensaments y tentacions ab que lo dimoni procura fernos caurer en lo pecat.
- P. Quina es la septima?
- R. *Ans deslliuramos de calsevol mal.*
- P. Que demanau en esta petició?
- R. Quens desliure Deu de tots los mals y perills espirituals y corporals.
- P. Pues perque dieu primer pare nostre que estau en lo cèl?
- R. Pera alsar lo cor á Deu, y demanarli ab humiltat y confiança.
- P. Que vol dir aquella paraula amen que dieu á la fi?
- R. Així sia.
- P. Quinas oracions diheu principal-

- men á nostra Senyora?
- R. La Ave Maria y la Salve.
- P. Qui diguè la Ave Maria
- R, Lo Arcangel sant Grabièl cuant vinguè á saludar á nostra Senyora la Verge Maria.
- P. Qui diguè la Salve?
- R. La Santa Iglesia la te acceptada ;
- P. Perque?
- R. Pera demanar favors á nostra Senyora.
- P. Cuan dieu la Ave Maria, ó la Salve ab qui parlau?
- R. Ab nostra Senyora la Verge Maria.
- P. Qui es nostra Senyora la Verge Maria?
- R. Es una Senyora plena de virtuts que es Mare de Deu y está en lo cel.

- P. Y la que està en lo altar, qui es?
- R. Es una Imatge, y semblansa de la que està en lo cel.
- P. Pera que està allí?
- R. Perque per ella nos recordem de la que està en lo cel y per ser sa imatge li fassam reverencia.
- M. Pues lo mateix habem de fer ab les imatges dels demes Sants.
- P. Habem de fer oració tambe als Angels y Sants?
- R. Si pare com á nostres mediadors
- P. Que cosa son los Angels?
- R. Son uns esperits benabenturats que estan gozan de Deu en lo cel.
- P. Perque los criá Deu nostre Senyor?
- R. Perque eternament lo alaban y benehescan.

- P. Y pera que mes?
- R. Pera que com á ministros seus gobiernen la Iglesia y guarden als homens.
- P. Luego vos teniu un angel que os guarda?
- R. Si lo tinch, y cada hù dels homents te lo seu.
- M. Pues tingaule molta devociò y encomanauvos á ell tots los dias.





TERCERA PART

de la

Doctrina Cristiana.

en que se declara lo que se ha de obrar.

Ja habem vist lo que hebeu de creurer, y orar; vejам com sabeu lo que hebeu de obrar.

P. Quint es lo primer manament de la lley de Deu?

R. Amar á deu sobre totas las cosas.

P. Qui ama á deu?

R. Aquell que guarda los seus sants manaments.

P. Que es amarlo sobre totas las cosas?

R. Voler perdrerlas totas ans que ofendrel.

P. A que mes nos obliga aquest manament?

R. A adorar á ell sol ab suma reverencia de cos y ánima; crehent y esperant en éll ab viva fé.

P. Qui pecca contra aquest manament?

R. Aquell que adora, ó creu en idolos ó deus falsos.

P. Qui mes?

R. Aquell que creu en adivinacions ó fa bruxerias, ó cosas supersticiosas.

P. Quin es lo segon?

R. No jurarás lo sant nom de deu en vá.

P. Qui jura en vá?

- R. Aquell que jura sens veritat, sens justícia, y necessitat.
- P. Es pecat jurar per las criaturas?
- R. Si pare perque se jura al Criador en ellas.
- P. Quin remey hi ha pera no jurar en vâ?
- R. Acostumarse á dir si ó no com Cristo nos ho ensenya.
- P. Quin es lo tercer?
- R. Santificarás las festas.
- P. Qui santifica las festas?
- R. Aquell que hou misa entera y no treballa sens necessitats en ellas.
- P. Quin es lo quart?
- R. Honrarás pare y mare.
- P. Qui honra als pares?
- R. Aquell quels obeheix: socorre y reverencia.
- P. Qui son mes entesos per pares?
- R. Los major en edat, dignitat y go-

- bern.
- P. Quin es lo quint?
- R. No matarás.
- P. Que es lo que sens mana en aquest manament?
- R. No fer mal á ningú ni per obra ni per paraula, ni per desitg.
- P. Quin es lo sisè?
- R. No fornicarás.
- P. Que sens mana en aquest manament?
- R. Que siam purs y castos en pen-saments, paraulas y obras.
- P. Quin es lo seté?
- R. No furtarás.
- P. Que sens mana en aquest manament?
- R. No pendrer ni tenir lo de altre contra la voluntat de son duenyo.
- P. Quin es lo vuyté?
- R. No llevarás falsos testimonis ni

mentirás.

P. Que sens mana en aquest manament?

R. No judicar lleugerament mal del pròxim, ni dir ni oir sos defectes.

P. Qui trenca aquest manament?

R. Aquell que contra rahó judica infama, descubreix secret ó ment.

P. Que sens prohibeis en lo nové y desé manament?

R. Las codicias sensuales, y desitgs de haciendas.

P. Digau los manaments de la santa mare Iglesia.

Los manaments de la santa mare Iglesia son sinch.

Lo primer es, oir misa cumplida tots los diumenges y festas de guardar.

Lo segon es, confesar á lo menos una vegada en lo any, ó antes, si hi

ha perill de mort, ó si se ha de combregar.

Lo tercer es, combregar per pascua florida.

Lo quart, es, dejunar cuant ho mana la santa mare Iglesia.

Lo quin es, pagar delmes, y primicias á la iglesia de Deu.

P. Pera que son estos manaments?

R. Pera guardar millor los de la ley de Deu.

P. En cuant al oir misa, digaume: que cosa es misa?

R. Un sacrifici ques fà de Cristo y una representació de sa vida, y mort.

P. Aquí se fa aquest sacrifici?

R. A la Santissima Trinitat.

P. Pera qué?

R. Pera tres fins: per donarli gracias, satisfacer y demanarli beneficio.

- P. Aquí aprofitan las misas?
- R. Als vius y difuns del porgatori.
- P. Y de estos á qui mes principalment?
- R. Aquells perque se diuen, las ohuen y ofereixen.
- P. Qui compleix ab lo precepte de oir misa?
- R. Qui asisteix á tota ella sens distraures voluntariament.
- P. Qui esta desobligat de oirla?
- R. Aquell que ab verdadera causa está impedit.
- P. Que han de fer los que asisteixen á la misa?
- R. Unirse ab lo sacerdot, oferint ab ell lo sant Sacrifici.
- M. Digau las obras de misericordia. Las obras de misericordia son catorse: las set espirituals, y las altres set corporals.

Las corporals son aquestas.

- La primera donar menjar als que tenen fam.
- La segona donar beure als que tenean set,
- La tercera vestir als despullats.
- La cuarta visitar als malalts y presos.
- La quinta acullir als peregrins.
- La sexta rescatar als cautius.
- La séptima enterrar los morts.

Las espirituals son aquestas.

- La primera ensenyar als ignorans.
- La segona donar bon consell á qui lo ha de menester.
- La tercera corregir als que van errats.
- La cuarta consolar als tristos y desconsolats.
- La quinta perdonar todas las injurias per amor de Deu.
- La sexta sufrir ab paciencia las molestias.

tias, y flaquezas de nostre proxim.
La séptima pregar à Deu per los vius y per los morts.

- P. Perque se diuhen de misericordia?
R. Perque no se deuhen de justicia.
P. Cuant obligan de precepte?
R. En necessitats, que á judici de homents discrets sian graves.

CUARTA PART

*en que se declara los Sacraments
que se han de rebrer.*

Ja habem vist com sabeu lo que habeu de creurer, orar y obrar; vejiam ara com sabeu lo que habeu de rebrer que es lo últim.

P. Digau los sacraments?

R. Los sacraments de la santa Mare Iglesia son set.

Lo primer, sant Baptisme.

Lo segon, Confirmació.

Lo tercer, Eucaristia.

Lo quart, Penitencia.

Lo quint, Extrema-Unció.

Lo sisé, Orde sagrat.

Lo seté, sant Matrimoni.

P. Que cosa son los Sacraments?

R. Son uns senyals exteriors, instituits per Cristo senyor nostre para darnos per ells la gracia y las virtuts.

P. Que cosa es gracia.

R. Un ser divino, que fa al home fill de Deu y hereu del Cel.

P. Que virtuts donan los sacraments juntament ab la gracia?

R. Principalment tres, teologals y divinas.

- P. Quinas son?
R. Fé esperansa y caritat.
P. Que cosa es fé?
R. Creure lo quo no habem vist,
perque Deu ó ha revelat.
P. Que cosa es esperansa?
R. Esperar la gloria median la gra-
cia de Deu, y nostras bonas obras.
P. Que cosa es caritat?
R. Amar á Deu sobre totas las cosas,
y á nostres proxims, com á nosal-
tres mateixos portantnos ab ells
axis.com voldriem que ells se por-
tasen ab nosaltres.
P. Perque fou instituit lo sacrament
del Baptisme?
R. Pera traurer lo pecat original y
cualsevol altre que hi hagues en
aquell ques bateja.
P. Que cosa es pecat original?
R. Aquell ab que tots naixen here-

- dat de nostres primers pares.
P. Pera que es lo sacrament de la
confirmació?
R. Pera confirmarnos, y fortificar-
nos en la fé que rebem en lo bap-
tisme.
P. Pera que es lo sacrament de la
penitencia.
R. Pera perdonar los pecats come-
sos despres del baptisme.
P. Que pecats son aquestos?
R. Los mortals y també los venials.
P. Que cosa es pecat mortal?
R. Es dir, fer, pensar ó desitjar al-
guna cosa contra la lley de Deu
en materia grave?
P. Perque se diu mortal?
R. Perque mata la ánima de qui lo
comet.
P. Que parts te la penitencia per
borrar lo pecat mortal?

- R. Tres.
- P. Quinas son?
- R. Contrició de cor, confessió de boca y satisfacció de obra.
- P. Cuantas cosas son necesarias para fer una bona confessió?
- R. Sinch.
- P. Quinas son?
- R. Examen, dolor, proposit, confessió y satisfacció.
- P. Que cosa es examen?
- R. Pensar en los pecats per dirlos al confesor.
- P. Que temps y cuidado se deue pensar en lo examen?
- R. Lo que se gastaria en negocios de importancia.
- P. Com se deue fer lo examen?
- R. Per los manaments de la lley de Deu, de la Iglesia, obras de misericordia y vicis capitals.

- P. Que cosa es dolor?
- R. Es un pesar de haber ofés á Deu.
- P. De quantas maneras es lo dolor?
- R. De dos.
- P. Quinas son?
- R. Dolor de atrició y de contrició.
- P. Que cosa es dolor de atrició.
- R. Es un pesar ó sentiment sobrenatural de haber ofés á Deu per temor de las penas del infierno, de perder la gracia y amistad de Deu, y per la fealdad del peccat.
- P. Que cosa es dolor de contrició?
- R. Es un pensar ó sentiment sobrenatural de haber ofés á Deu, per ser ell qui es bondad infinita ab proposit de confesarme, y esmername.
- P. Que cosa es proposit?
- R. Una resolució ferma de no tornar mes á peccar.

- R. La ques dona per pecats confessats.
- P. Es pecat no cumplir la penitencia?
- R. Si es per culpa, si pare.
- P. Es menester sempre que algú cau en pecat mortal confessarse luego, para que se li perdonia.
- R. Bo sería pero no es necesari.
- P. Que deu fer pues?
- R. Tenir un verdader dolor de sos pecats ab proposit de esmenarse y confessarse.
- P. Que cosa es pecat venial?
- R. Es una disposició del pecat mortal.
- P. Y perquè se diu venial?
- R. Perque facilment cau lo home en ell, y facilment se li perdona?
- P. Per quantas cosas se li perdona?
- R. Per nou.

- P. Quinas son?
- R. La primera, per oir misa.
- La segona, per combregar.
- La tercera, per dir la confessió general.
- La quarta, per la benedicció episcopal.
- La quinta, per la aygua beneyta.
- La sexta, per lo pa beneyt.
- La sétima, per dir lo pare nostre.
- La octava, per oir lo sermó.
- La nona, per donarse cops al pit, demanant à Deu perdó.
- P. Pera que está instituit lo Santissim sacrament de la comunió?
- R. Pera que rebentlo dignament, sia mantenimen de nostras ánimas y nos aumenta la gracia.
- P. Perqué se diu comunió aquest sacrament?
- R. Perque uneix als fiels entre si y

ab Jesu-Crist son cap.

P. Que cosa es comunió?

R. Un menjar espiritual, que sustenta la ánima y dona la vida eterna.

P. Que sens dona en aquest menjar tan divino?

R. Al mateix Cristo, Deu y Home verdader, tot enter.

P. Com, en sols senyal, ó figura?

R. No, sino en sa mateixa real substancia.

P. Luego no hi ha en lo sacrament substancia de pa y vi?

R. No, sino los accidents, que son olor, color, sabor &.

P. Pues la substancia de pa y vi que se ha fet?

R. Se ha convertid en lo cos, y sanch de Cristo senyor nostre.

P. Ab quint poder se fa assó?

R. Ab lo divino, comunicat als sacerdots.

P. Los llechs, perque combregan ab especie solament de pa?

R. Perque com en ella en cada part de ella se conte Cristo, la iglesia per justas causas axis ho disposa.

P. Ab quina disposició deben anar á combregar?

R. Dejans, y confesats de cualsevol pecat, que sens recorde.

P. Y aquell que está en gracia, haurá de confessarse?

R. Seria millor pero no es necessari.

P. Com se ha de combregar?

R. Ab devoció, humilitat y reverencia.

P. Que habem de pensar antes de la comunió?

R. Qui ve en lo Sagrament á qui ve, y ab quins fins ve.

- P. Pera que ordena lo Senyor tan alt Sagrament?
- R. Pera honrarnos, obligarnos y enriquearnos.
- P. Que debem fer despues de la comunió?
- R. Donar gracias á Deu de espay y oferirnos com á molt obligats al seu sant servey.
- P. Pera que es lo sagrament de la Extrema-Unció?
- R. Pera tres cosas.
- P. Quinas son?
- R. La primera, per borrar los rastres, y reliquias de la mala vida pasada.
- La segona, pera fortificar la ánima contra las tentacions del dimoni.
- La tercera, pera donar la salud al maldit si li convé.
- P. Pera que es losagrament del orde?

- R. Pera consagrar y ordenar dignos ministros de la iglesia com son sacerdots, diacas y subdiacas.
- P. Pera que es lo sagrament del matrimoni?
- R. Pera casar y donar gracia als casats, ab la cual visquen pasificament entre si, y eduquen fills per lo cel.

Los pecats capitals son set.

- Lo primer, superbia.
- Lo segon, avaricia.
- Lo tercer, luxuria.
- Lo quart, ira.
- Lo quint, gola.
- Lo sisè, enveja.
- Lo seté, peresa,
- P. Pera que se diuhen pecats capitals los set, que comúnment se

anomenan mortals?

- R. Se diuen capitals porque son caps, com à fons y rels de altres vicis que de ells naixen, y anomenats mortals, nols cuadre tan be porque moltas vegadas no son mes que venials.
- P. Cuan son mortals?
- R. Cuan son contra la caritat.
- P. Cuan son contra la caritat?
- R. Cuan per ell se trenca algun manament de la lley de Deu, ó dela iglesia en cosa grave.
- P. Que cosa es superbia?
- R. Es un apetit desordenat de ser preferit al altres.
- P. Que cosa es avaricia?
- R. Es un apetit desordenat de bens temporals.
- P. Que cosa es luxuria?
- R. Es un apetit desordenat de brutis

y carnals deleites.

- P. Que cosa es ira?
- R. Es un apetit desordenat de venjansa.
- P. Que cosa es gola?
- R. Es un apetit desordenat de menjar y beurer.
- P. Que cosa es enveja?
- R. Un pesar del be de altre.
- P. Que cosa es peresa?
- R. Es un deixament de ánimo en obrar be.

Contra aquestos set vicis, hi ha set virtuts.

Contra superbia, humilitat.
Contra avaricia, liberalitat.
Contra luxuria, castitat.
Contra ira, paciencia.

Contra gola, abstinencia.

Contra enveja caritat.

Contra peresa, diligencia.

Los enemichs de la ánima de que habem de fugir son tres.

Lo primer es lo mon.

Lo segon, lo dimoni.

Lo tercer, la carn.

P. Com se fuitg del mon?

R. Aquest se fuitg, despreciant sas pompas y vanitats.

P. Com se fuitg del dimoni?

R. Ab la oració, y humilitat.

P. Com se fuitg de la carn?

R. Aquest se fuig ab asperesas, disciplinas, y dejunis. Aquest es lo major enemich, porque la carn no la poden apartar de nosaltres,

pero si al mon y al dimoni.

Las virtuts teologals son tres.

La primera, es fé.

La segona, es esperansa.

La tercera, es caritat.

Las virtuts cardinals son quatre.

La primera, prudencia.

La segona, justicia.

La tercera, fortaleza.

La cuarta, templansa.

Los sentits corporals son sinch.

Lo primer, veurer.

Lo segon, oir,

Lo tercer, oloar.

Lo quart, gustar.

Lo quint, tocar.

P. Peraque nos ha donat Deu los

sentits y demes membres?

R. Perque ab tot servisem á Deu en tolas las cosas.

P. Y per quin si criá Deu al home?

R. Pera coneixer, amar y servir á Deu en esta vida, y despues veu-
rerlo, y gosarlo en la altra.

P. Cuals son las postrimerías del
home?

R. Cuatre: Mort, Judici, Infern, y
Gloria.

Las potencias del ánima son tres.

Memoria, Enteniment y Voluntat.

P. Pera que nos ha donat Deu la
memoria?

R. Pera recordarnos de ell, y dels
seus beneficis.

P. Peraque nos ha donat Deu lo en-
teniment?

R. Pera coneixer á Deu nostre Sen-

yor, y pensar en ell.

P. Peraque nos ha donat Deu la vo-
luntat?

R. Peraque lo amen com á suma
bondad; y al proxim per ell.

Los dons del Esperit Sant son set.

Lo primer, dó de sabiduria.

Lo segon, dó de enteniment.

Lo tercer, dó de consell.

Lo cuart, dó de ciencia.

Lo quint, dó de fortaleza.

Lo sisé, dó de pietat.

Lo seté, dó de temor de Deu.

*Los fruits del Esperit Sant son
dotse.*

Lo primer, caritat.

Lo segon, pau.

Lo tercer, longaminitat.

Lo cuart, benignitat.

Lo quint, fè.
Lo sise, continencia.
Lo seté, goig.
Lo octau, paciencia.
Lo nové, bondat.
Lo desé, mansuetut.
Lo onsé, modestia.
Lo dotsé, castedat.

Las Bienaventuransas son vuit.

1. Benaventurats los pobres de esperit perque de ells es lo regne del cel.
2. Benaventurats los mansos perque ells posehiràn la terra.
3. Benaventurats los que ploran perque ells seràn consolats.
4. Benaventurats los que tenen fam, y set de justicia, perque ells seràn saciats.
5. Benaventurats los misericordio-

sos, perque ells alcanzarán misericordia.

6. Benaventurats los nets de cor, perque ells seràn anomenats fills de Deu.
 7. Benaventurats los pacífichs perque ells seràn anomenats fills de Deu.
 8. Benaventurats los que pateixen persecucions per la justicia perque de ells es lo regne del cel.
- P. Que habem dit ara?
R. Las vuit benaventuransas.
P. Que cosa son las vuit benaventuransas?
R. Las millors obras de las virtuts y dons del Esperit Sant.
P. Qui son los pobres de esperit?
R. Los que no volen honras, ni riquesas, encara que sian moderadas.

- P. Qui son los mansos?
R. Los que no tenen ira, ni casi moviment de ella.
P. Com posseixen la terra.
R. Com á senyors de si mateixos.
P. Qui son los que ploran?
R. Los que deixan los plahers encara que sian moderats.
P. Qui son los que tenen fam, y set de la justicia?
R. Los que en tot fan ab ansia la que deuen.
P. Qui son los misericordiosos?
R. Los que tenen molta pietat ab los mateixos estranys.
P. Qui son los nets de cor?
R. Los que sont mol mortificats en todas sas pasions.
P. Qui son los pasífichs?
R. Los que procuran la pau ab si mateix, y ab los altres.

- P. Qui son los que pateixen persecucions de la justicia?
R. Los que estan fermes, y constans en tot encara quels perseguescan.
P. Per que estas se diuen benaventuransas?
R. Per que en ellas consisteix la de esta vida, y la esperansa de la altra.
M. Lo Senyor nos la done á tots.
Amen.

La Confesion general.

Yo pecador, me confeso á Deu tot poderòs, á la gloriosa sempre Verge Maria, al benaventurat Sant Miquel arcangel, al benaventurat San Juan Baptista, al Sants Apostols San Pere, y San Pau, á tots los Sants, y á Vos Pare, que he pecat en desmasia en mal pensar, en mal parlar, en mal obrar y en

deixar de ben obrar, dich à Deu ma culpa, mia es la grandisima culpa, per tant yo prech à la gloriosa sempre Verge Maria, al benaventurat San Miquel Arcangel, al benaventurat San Joan Baptista, als Sants Apostols Sant Pere, y Sant Pau, à tots los Sants y à Vos Pare espiritual, que pregueu per mi à Deu nostre Senyor, Amen.

Acte de Contrició.

Senyor Deu meu Jesu-Crist Deu y home verdader, Criador, Pare y redemptor meu, en qui crech, en qui espero, à qui amo mes que à totas las cosas, y à mi me pesa de habervos ofès per ser vos qui sou bondat infinita, y perque vos amo sobre totas las cosas; propono de no pecar mes, de confesarme, y complir la penitencia

que me serà imposada, de apartarme de totas las ocasions de ofendrevos ofresch ma vida, obras y treballs en satisfacció dels meus pecats y confio en vostra bondat y misericordia infinita mels perdonareu per los merits de vostra preciosa sanch passió y mort. Amen.



MODO DE AJUDAR Á MISA.

- Sac. In nomine Patris, et Filii, et Spiritus Sancti. Amen. Introibo ab altare Dei.
- R. Ab Deum qui lætificat juventutem meam.
- S. Judica me Deus, et discerne causam meam de gente non sancta, ab homine iniquo et doloso erue me.
- R. Quia tu es Deus, fortitudo mea, quare me repulisti et quare tristis incedo, dum alligit me inimicus.
- S. Emite lucem tuam, et veritatem tuam; ipsa me deduxerunt et adduxerunt in montem sanctum tu-

- um, et in tabernacula tua.
- R. Et introibo ab Altare Dei, ab Deum qui lætificat juventutem meam.
- S. Confitebor tibi in cithare Deus; Deus meus, quare tristis es anima mea, et quare conturbas me?
- R. Spera in Deo, quoniam adhuc confitebor illi salutare vultus mei et Deus meus.
- S. Gloria Patri, et Filio et Spiritui Sancto.
- R. Sicut erat in principio et nunc, et semper et in sæcula sæculorum. Amen.
- S. Introibo ab Altare Dei.
- R. Ad Deum, qui lætificat juventutem meam.
- S. Adjutorium nostrum in nomine Domini,
- R. Qui fecit cælum et terram.

- S. Confiteor Deo omnipotenti, etc.
Et vos fratres orare pro me ad Dominum Deum nostrum.
- R. Misereatur tui omnipotens Deus, et dimissis peccatis tuis perducate ad vitam æternam.
- S. Amen.
- R. Confiteor Deo omnipotenti Beatæ Mariæ semper Virgine, Beato Michaeli Archangelo, Beato Joanni Baptistæ. Sanctis Apostolis Pedro, et Paulo, omnibus Sanctis, et tibi Patir, quia peccavi nimis, cogitatione, verbo et opera, mea culpa, mea culpa: mea maxima culpa: ideo Precor Beatum Mariam semper virginem, Beatum Michaelum Archangelum, Beatum Joannem Baptistam Sanctos Apostolos Petrum et Paulum omnes Sanctos, et te Pater, orare pro me ad Domi-

- num Deum nostrum.
- S. Misereatur vestri Omnipotens Deus, et dimissis peccatis vestris perducate vos ad vitam æternam.
- R. Amen.
- S. Indulgentiam ab solueionem, et remissionem peccatorum nostrorum tribuat nobis omnipotens et misericors Dominus.
- R. Amen.
- S. Deus tu conversus vivificabis nos.
- R. Et plebs tua lætabitur in te.
- S. Ostende nobis Domine misericordiam tuam.
- R. Et salutari tuum da nobis.
- S. Domine exaudi orationem meam.
- R. Et clamor meus ab te veniat.
- S. Dominus vobiscum.
- R. Et cum spiritu tuo.
- S. Oremus etc.

- S. Kyrie eleison. R. Kyrie eleyson.
 S. Kyrie eleyson. R. Christe eleyson.
 S. Christe eleyson, Christe eleyson.
 R. Christe eleyson. S. Kyrie eleyson.
 R. Kyrie eleyson.
 S. Kyrie eleyson.
 S. Dominus vobiscum.
 R. Et cum spiritu tuo.
 S. Per omnia sæcula sæculorum.
 R. Amen.

Acabada la Epistola.

- R. Deo gratias.
 S. Dominus vobiscum.
 R. Et cum spiritu tuo.
 S. Sequentia Sancti Evangelii secundum etc.

- R. Gloria tibi Domine.

Acabat lo primer Evangelii.

- R. Laus tibi Christe.
 S. Orate fratres.
 R. Suscipiat Dominus sacrificium de

manibus tuis, ab laudem et gloriam nominis sui ab utilitatem quoque nostram; totiusque Ecclesiæ suæ Sanctæ.

- S. Amen.

Cuan se diu lo Prefaci.

- S. Per omnia sæcula sæculorum.
 R. Amen.
 S. Dominus vobiscum.
 R. Et cum spiritu tuo.
 S. Sursum corda.
 R. Habemos ab Dominum.
 S. Gratias agamus Domino Deo nostro.
 R. Dignum et justum est.

Despues del Pater noster.

- S. Et ne nos inducas intentionem.
 R. Sed liberanos á malo.
 S. Pax Domini sit semper vobiscum.
 R. Et cum spiritu tuo.

- S. Ite missa est; ó Benedicamus Domino R. Deo gratias.
S. Requiescant in pace. R. Amen.
S. Pater et Filios, et Spiritus Sanctus, R. Amen.
S. Sequentia Sancti Evangelii etc.
R. Gloria tibi Domine.
Acabat lo ultim Evangelii.
R. Deo gratias.



MODO
DE
RESAR LO ROSARI
DE MARIA SANTÍSSIMA.

*Sempre que se diu lo Rosari à
Maria Santíssima se ha de comensar
de esta manera*

- † AVE MARIA gratia plena Dominus tecum.
† Benedicta tu in Mulieribus, & benedictus fructus ventris tui Jesus.
† Domine labia me aperies.

¶ Etos meum anuntiabit laudem tuam
¶ Deus in adiutorium meum intende.
¶ Domine ad adjuvandum me festina.
¶ Gloria Patri & Filio & Spiritui Sancto.
¶ Sicut erat in principio & nunc & semper & in sæcula sæculorum. Amen.

Señor Deu nostre dirigit y enca-
minau totas nostras accions á honra y
gloria vostra; y Vos Maria Santissima
del Roser alcansaunos gracia per dir
ab molta humilitat y devoció esta part
de vostre Santissim Rosari.

DILLUMS Y DIJOUS.

*Los misterys que se han de contemplar son
los de Goig.*

Lo primer, es la Encarnació del Fill

de Deu en las purísimas entrañas de
Maria Santíssima per obra del Esperit
Sant. En reverencia de est Misteri, y
peraque Maria Santissima nos alcance,
que siam agraits á tan gran benefici,
oferimli ab tota devoció un Pare nos-
tre, y deu Ave Marias.

Lo segon Misteri, es la Visitació de
Maria Santíssima á sa Cosina Santa
Elisabeth. En reverencia de est Misteri
y peraque Maria Santissima visite
esperitualment á nostras animas, y
nos alcance una perfecta caritat en
orde á nostres proxims, oferimli
un Pare nostre, y deu Ave-Marias.

Lo tercer Misteri, es la Nativitat de
Cristo Senyor nostre en la Ciutat de
Behtleem. En reverencia de est Misteri,
y perque Maria Santissima nos alcance,
que á imitació dels Sans Angels, pas-
tors y Reys, merescan adorar á son

Fill ab viva fe de bonas obras, oferimli. &c.

Lo quart Misterí es la Presentació del Ninyo Jesus en lo temple. En reverencia de est Misteri, y peraque Maria Santissima presente nostras oracions al Etern Pare, y nos alcance una prompta y rendida obediencia pera guardar los divinos preceptes, oferimli etc.

Lo quint y ultim Misteri, es quant Maria Santissima troba en lo Temple al Ninyo Jesus, disputan ab los Doctors de la Lley, ab admiració y pasmo de tot lo Mon. En reverencia de est Misteri; y peraque Maria Santissima nos alcance, que ja que per nostras culpas habem perdut à son Fill lo merezcám trobar per la sua santa intersesió, oferimli, &c.

OFERIMENT.

Oh Gozosisima Senyora soludada del Angel, alabada de Santa Elisabet, venerada del Sants Angels. Pastors y Reys solícita y cuidadosa en buscar lo Fill de Deu y ditjosa en trobarlo; Jo vos oferesch estos sinch Pare nostres y sinquanta Ave Marias, ditas en reverencia del sinch Misteris gozosos de vostre Santissim Rosari, y vos suplico en nom de tots estos vostres Devots y Devotas, quens alcanseu de vostre preciosissim Fill, que merezcám gosarlo en nostre interior per gracia, y esser visitats en gracia, que visca en nostras ánimas ab sas virtuts peraque purificadas de toda culpa y pecat, lo merezcám buscar ab un verdader dolor y llágrimas; y buscantlo de eixa ma-

nera, lo merescam trobar en esta vida per gracia y en la altre per gloria Pau y concordia Senyora entre los Principes Christians, extirpació y destrucció de totas las heregias, y exaltació de nostra Santa Fé Catolica: Ohuinos ó clementíssima! ó piadosa ó dolsa sempre Verge Maria: Salve Regina. &c.

¶. *Post partum Virgo inviolata permansisti.*

¶. *Dei genitrix intercede pro nobis.*

¶. *Dominus vobiscum.*

¶. *Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

Supplicationem servorum tuorum Deus miseratur exaudi, ut qui in societate Santissimi Rosori Dei Genetricis & Virginis Mariæ congregamur, ejus intercessionibus á te de instantibus periculis eruamur. Per cun-

dem Christum Dominum nostrum. ¶. Amen.

Una Ave Maria per los que estan en peccat mortal, porque Deu los traga de aquell mal estat.

DIMARS, Y DIVENDRES

Los misteris que se han de contemplar son los de Dolor.

Lo primer Misteri es la trista y afligida oració; que Cristo Senyor nostre tingué en lo Hort de Gethsemani, ahont arribá á tals agonias, que vingué á suar sanch y aygua, y ab tanta abundancia, fins á regar la terra. En reverencia de est Misteri, y peraque Maria Santissima nos alcanse perseverancia en la oració, oferimli ab tota devoció un Pare nostre y deu Ave Marias.

Lo segon Misteri, es cuan asotaren á Cristo senyor nostre ab tan rigor que li donaren pasat de sinch mil asots. En reverencia de est Misteri, y pera que Maria Santissima nos alcance una verdadera contrició de nostras culpas y pecats, que foren la causa de tan cruels assots, oferimli, &c.

Lo tercer Misteri, es quant coronaren á Cristo Senyor nostre de espinas ab tanta mofa y rigor que la sanch anaba copiosament corrent per la sua divina cara. En reverencia de est Misteri, y peraque Maria Santissima nos alcance, que ja que nostras culpas y pecats coronaren á son Fill de espinas, que merescam ara nosaltres coronarlo de rosas y clavells, oferimli, &c.

Lo quart Misteri, es quant Cristo Senyor nostre portá la Creu al coll ab

tanta pena, que caigué per lo cami tres vegadas en terra. En reverencia de est Misteri, y peraque Maria Santissima nos alcance que merescam carregarnos la Creu de la penitencia y dels treballs en aquesta vida ab una total resignació á la voluntat de son Fill, oferimli, &c.

Lo quint y ultim Misteri, es quant clavaren á Cristo Senyor nostre cruelment en la Creu de peus y mans, desconjuntan los ossos, rompen los nervis, y tallan las venas y la carn. En reverencia de est Misteri: y peraque Maria Santissima nos alcance, que siam participants de tanta abundancia de sanch derramada, oferimli, &c.

OFERIMENT.

O Dolortsima Senyora, afligidissi-

ma en la presa de vostre Fill, afrontada en los assots y corona de espinas dolorosa de la Creu al Coll, viuda y sola en la mort: Jo vos oferesch estos sinch Pare nostres y sinquanta Ave Marias ditas en reverencia dels sinch Misteris Dolorosos de vostre Santissim Rosari; y vos suplico en nom de tots vostres Devots y Devotas, quens alcanseu de vostre preciosissim Fill. perseverancia en la oració del vostre Santissim Rosari; y en totas las demes obras bonas: paciencia en los treballs, humilitat en los afrons, y que mereixcam carregarnos la Creu de la penitencia y dels treballs de aquesta vida, ab una total resignació de vostre Fill, y ultimament la gracia final, que es prenda segura de la gloria. Pau y concordia Senyor entre los princeps Cristianes, extirpació

y destrucció de totas las heretgias, exaltació de nostra Santa Fé Católica. Ohiunos ó clementissima! ó piadosa ¡ó dolsa sempre Verge Maria, Salve Regina, &c:

Ÿ. *Post partum Virgo inviolata permansisti.*

Ÿ. *Dei Genitricis intercede pro nobis.*

Ÿ. *Dominus vobiscum.*

Ÿ. *Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

Supplicationem servorum tuorum Deus misericors exaudi ut qui in societate Santissimi Rosarii Dei Genitricis, & Virginis Mariæ congregamur, ejus intercessionibus á te de instantibus periculis eruamur. Per eundem Christum Dominum nostrum. R. Amen.

Una Ave Maria per los que estan

agonisant, peraque Deu los donia la gracia final.

DIMECRES DISAPTE Y DIUMENGÉ.

Los Misteris que se han de contemplar son los de Gloria.

Lo primer misteri, es la Resurrecció triunfant de Cristo Senyor nostre. En reverencia de est Misteri y peraque Maria Santissima nos alcanse, que resucitem en vida y costums pera may mes ofendrer á sa divina Magestad. Oferimli ab tota devoció un Pare nostre y deu Ave Marias.

Lo segon Misteri, es la admirable Ascenció de Cristo Senyor nostre en Cos y Anima en lo Cel. En reverencia

de est Misteri, y peraque Maria Santissima nos alcanse, que nostras Animas en la hora de nostra mort merecam esser pujadas per mans de Angels en lo Cel, oferimli, &c.

Lo tercer Misteri es la repentina vinguda del Esperit Sant sobre del Sagrat Coleigi Apostolich. En reverencia de est Misteri, y peraque Maria Santissima nos alcanse que baixe tambe en nosaltres lo Divino Esperit peraque illumine nostre enteniment é inflame nostra voluntat en amor seu y de son Fill, oferimli, &c.

Lo quart Misteri, es la gloriosissima Assumpció de Maria Santissima en Cos y Anima en lo Cel. En reverencia de est Misteri, y peraque Maria Santissima nos alcanse una bona mort, á imitació de la sua, oferimli, &c.

Lo quint y ultim Misteri, es la solemniſſima Coronació de Maria Santíssima per Reina y Emperadora de Cel y terra. En reverencia de est Misteri, y peraque Maria Santíssima nos alcansa la Corona perpétua de la Gloria en nostre ultim dia: oferimli &c.

OFERIMENT.

O gloriosíssima Senyora, Filla Mare y Esposa de Deu, Temple y Sacrári de la Santíssima Trinitat, aconsolada de vostre Fill y honrada dels Sants Pares, visitada del Esperit Sant, exaltada sobre tots los Cors dels Angels, y coronada de Gloria per sempre: Jo vos oferesch estos sinch Pare nostres y sinquanta Ave Marias ditas en reverencia del sinch Misteris Glo-

riosos del Santíssim Rosari y vos suplico en nom de estos humils Devots y Devotas quens alcanseu de vostre preciosíssim Fill, que resucitem en vida y costums pera may mes ofendre á sa Divina Magestat y que baixse lo Divino Esperit sobre nosaltres, peraque illumene nostre enteniment é inflame nostra voluntat en amor vostre y de vostre Fill, y finalment una bona mort y la corona perpetua de la Gloria. Pau y concordia Senyora entre los Principes Christians, extirpació y destrucció de totas las heretgias, y exaltació de nostra Santa Fè Católica: Ohiunos ó clementíssima! ó piadosa! ó dolsa sempre Verge Maria: Salve, &c.

- †. *Post partum Virgo inviolata permansisti.*
B. *Dei Genitrix intercede pro nobis.*
†. *Dominus vobiscum.*

¶. *Et cum spiritu tuo.*

OREMUS.

*Supplicationem servorum tuorum Deus
misereator exaudi ut qui in societate Santissi-
mi Rosarii Dei Genitricis, & Virginis Ma-
riæ congregamur, ejus intercessionibus à te
de instantibus pereculis eruamur. Per eundem
Christum Dominum nostrum. ¶. Amen.*

*Una Ave Maria per las Animas del
Purgatori, peraque Deu las libre de to-
ta pena.*



LLETANIA

DE NOSTRA SEÑORA.

Kyrie eleyson. Chrieste eleyson.
Kyrie eleyson. Christe audi nos. Cris-
te exaudi nos.

Pater de cœlis Deus. Miserere no-
bis. Filii Redemptor mundi Deus. Mi-
serere nobis.

Spiritus Sanctæ Deus. Miserere nobis.
Sancte Trinitas, unus Deus, Miserere
nobis.

Santa Maria. Ora pro nobis.

Sancta Dei Genetrix.

Sancta Virgo Virginum.

Mater Christi.

Mater Divinæ Gratiaæ.

Mater Purissima.

Mater Castissima.
Mater Inviolata.
Mater Intemerata.
Mater Immaculata.
Mater Amabilis.
Mater Admirabilis.
Mater Creatoris,
Mater Salvatoris.
Virgo Prudentissima.
Virgo Veneranda.
Virgo Predicanda.
Virgo Potens.
Virgo Clemens.
Virgo Fidelis.
Speculum Justitiæ.
Sedes sapientiæ.
Causa nostra letitiæ.
Vas spirituale.
Vas honorabile.
Vas insigne devotionis.
Rosa Mistica.

Ora pro nobis.

Torris Davidica.
Turris Eburnea.
Domus Aurea.
Fæderis Arca.
Janua Cœli.
Etela Matutina.
Salus Infirmorum.
Refugium Peccatorum.
Consolatrix Afflictorum.
Ausilium Cristianorum
Regina Angelorum.
Regina Patriarcarum.
Regina Prophetarum.
Regina Apostulorum.
Regina Martirum,
Regina Confesorum.
Regina Virginum.
Regina Sanctorum omnium.
Agnus Dei qui tollis peccata mundi,
R. Parce nobis Domine. Agnus Dei
qui tollis peccata mundi. R. Exaudi

Ora pro nobis.

nos Domine, Agnus Dei qui tollis peccata mundi R. Miserere nobis.

¶ Ora pro nobis Sancta Dei genitrix
¶ Ut digno efficiamur promissionibus Christi.

OREMUS.

Gratiam tuam quæsumus Domine mentibus nostris infunde ut qui Angelo nuntiante. Christi Filii tui Incarnationem cognovimus, per Passionem ejus et Crucem ad Resurreccionis gloriam perducamur. Per eundem Christum Dominum nostrum. Amen.

Oració al Sant Sudari.

Deu que nos has deixat la senyal de la tua Passió, en lo Sant Drap, en lo cual sou embolicat tont Santissim Cos, cuant per Joseph baixat de la Creu consediunos piadossim Senyor que per la tua mort, y sepultura, siam portats à la gloria de la tua re-

surrecció ahont vius y regnas ab Deu Pare en unitat del Esperit Sant, Deu per tots los sigles dels sigles. Amen.

Dols Jesus de ma vida,
Que en la Creu estau per mi;
En la vida y en la mort,
Senyor recordauvos de mi.

Oració al Sant Angel de nostra guarda.

Deu y Senyor meu, que ab divina providencia provehiu al Llinatge humà del socorro de Angels; donau-me gracia; ab la cual aixi honria al Angel de la mia guarda, que meresca en tot temps ser defensat per ell, per Jesucrist nostre Senyor. Amen.

Oració al Sant del nom.

O gloriós N. que reinau ab Deu en la Gloria, recaudauvos de mi en la presencia del Senyor porque no des-

honria vostre nom ab mas culpas y
meresca arribar al port ahont Vos
arribareu y goce de lo que Vos gosau.

Pensaments cristians.

Jo ¿perqué nasqui?

Per salvarme.

¿ Y tinch de morir?

Es infalible.

¿ No puch veurer á Deu, y condem-
narme?

¿ Forta cosa será?

Pero posible.

¿ Y rich, dormo, y vull holgarme?

¿ Posible?

¿ Y tinch amor á lo visible?

¿ Qué fas?

¿ En qué me ocupo?

¿ Ab tan encant?

¡ Loco estich; puig no so sant.

FI.

